

No. 28689

UZBEKISTAN

**Declaration of acceptance of the obligations contained in the
Charter of the United Nations. Dated on 6 January 1992**

Authentic text: Russian.

Registered ex officio on 2 March 1992.

OUZBÉKISTAN

**Déclaration d'acceptation des obligations de la Charte des
Nations Unies. En date du 6 janvier 1992**

Texte authentique : russe.

Enregistrée d'office le 2 mars 1992.

[TRANSLATION]

UZBEKISTAN: DECLARATION¹
OF ACCEPTANCE OF THE
OBLIGATIONS CONTAINED
IN THE CHARTER OF THE
UNITED NATIONS

[TRADUCTION]

OUZBÉKISTAN : DÉCLARA-
TION¹ D'ACCEPTATION DES
OBLIGATIONS CONTENUES
DANS LA CHARTE DES NA-
TIONS UNIES

[RUSSIAN TEXT — TEXTE RUSSE]

Декларация

В связи с заявлением Республики Узбекистан о приеме в члены Организации Объединенных Наций имею честь от имени Республики Узбекистан и в качестве ее Президента заявить, что Республика Узбекистан принимает на себя обязательства, содержащиеся в Уставе Организации Объединенных Наций, и торжественно обязуется их выполнять.

[Signed — Signé]²

Ислам КАРИМОВ
Президент Республики Узбекистан

¹ The Declaration was presented to the Secretary-General of the United Nations on 21 January 1992. On 2 March 1992, by resolution A/RES/46/226* adopted by the General Assembly of the United Nations, Uzbekistan was admitted to membership in the United Nations.

* United Nations, *Official Records of the General Assembly, Forty-sixth Session, Supplement No. 49A (A/46/49/Add.1)*, p. 2.

² Signed by Islam Karimov.

¹ La déclaration a été remise au Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies le 21 janvier 1992. Le 2 mars 1992, aux termes de la résolution A/RES/46/226* adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies, l'Ouzbékistan a été admis à l'Organisation des Nations Unies.

* Nations Unies, *Documents officiels de l'Assemblée générale, quarante-sixième session, Supplément n° 49A (A/46/49/Add.1)*, p. 2.

² Signé par Islam Karimov.

[TRANSLATION]

Declaration

In connection with the application by the Republic of Uzbekistan for admission to membership in the United Nations, I have the honour to declare, on behalf of the Republic of Uzbekistan and in my capacity as its President, that the Republic of Uzbekistan accepts the obligations contained in the Charter of the United Nations and solemnly undertakes to fulfil those obligations.

[Signed]

ISLAM KARIMOV
President of the Republic
of Uzbekistan

[TRADUCTION]

Déclaration

A l'occasion de la demande d'admission à l'ONU de la République d'Ouzbékistan, j'ai l'honneur de déclarer, en son nom et en ma qualité de Président, que la République d'Ouzbékistan accepte les obligations contenues dans la Charte des Nations Unies et s'engage solennellement à les remplir.

Le Président de la République
d'Ouzbékistan

[Signé]

ISLAM KARIMOV
